

Komoly törekvésünk, hogy megszilárdítsuk viszonyunkat a semleges államokhoz, a melyeknek hadifoglyaink érdekében kifejtett emberbaráti tevékenységükért legbensőbb hálával tartozunk.

Uraim! Az Önök elé terjesztendő javaslatok, amelyek szokásszerűleg felőlelik a Boszniára és Hercegovinára vonatkozókat is, nagymérvű igényeket támasztanak az Önök hazafiasságával szemben. Bizalommal reménylen, hogy szokott komolysággal és kölcsönös megértés szellemében fognak azokkal foglalkozni, s munkálkodásukhoz a legteljesebb sikert kívánom szeretett hazánk javára.

A trónbeszéd a magyar delegátusokra nagy hatást tett. Elhangzása után a királyt kitörő és meg-megújuló óvációban részesítették.

Ezután a király cerclet tartott.

Bécs, december 4. A cercle alkalmával a király gróf Khuen-Héderváry Károlynak a következőket mondta:

— Most már folynak a tárgyalások a fegyverszünet körül és hála Istennek, jól alakulnak a dolgok.

Erre a kijelentésre Khuen megjegyezte: Remélhetőleg sikerrel fognak végződni a tárgyalások.

A király erre így felelt:

— Én is remélem, minden kedvezően alakul.

Az osztrák delegáció ülése

Bécs, december 4. Az osztrák delegáció külügyi albizottsága kedden tartott ülést, amelyen gróf Czernin külügyminiszter először elmondta exozéját. Ezután Elzenberger delegátus azt kérdezte, alapos-e az hírség, hogy a delegációkat közvetlenül az exozé felolvasása után a béketárgyalások állítólagos megkezdése miatt elhárítják.

Czernin külügyminiszter így válaszolt a kérdésre:

Mi az Oroszországgal való fegyverszünet-tárgyalások kezdetén vagyunk. Ezeket a tárgyalásokat természetesen túlnyomó részben katonai részről vezetik. A mi óhajításunk az, hogy a fegyverszüneti tárgyalásokhoz nyomban csatlakozzanak a béketárgyalások. Ha ez megtörténik, úgy e tárgyalásokon részvételem és elutazásom szükségessé válnék. A delegációban bizonyosan senki sem fogja tagadni, hogy kötelességem e tárgyalásokon megjelenni. Ami azt illeti, hogy a delegáció tovább tárgyaljon-e vagy sem, ha a külügyi tárca ügyeit távollétem alatt nem lehet tárgyalni, erre nézőleg még nem hoztak határozatot.

Az ülést ezután bezárták; a legközelebbi ülés kedden lesz.

Az osztrák delegáció fogadásánál a király Hauser elnöknek a következőket mondotta:

Életem legszebb napja lesz, ha megköthetem a békét.

JEGYEZZÜNK HADIKÖLCSÖNT!

A csehek le akarnak számolni Magyarországgal.

Bécs, december 4. Stranzki cseh képviselő szótartotta a cseh nép ellen a magyar képviselőházban elhangzott támadásokat. Kijelentette, hogy akárhol is állottak egymással szemben a becület mezején a cseh és a magyar nemzet, a csehek mindig megverték a magyarokat. A civilizáció és a kultúra terén a csehek messze tulszárnyalják a magyarokat. A szónok azt a kérdést intézi Wekerle Sándor miniszterelnökhöz: mi a különbség a lábba taposott és megtámadott cseh jogok és az elismert és érvényrejutott magyar jogok között, majd kijelenti, hogy a különbség az, hogy Csehországban nem volt Kossuth Lajos, aki a Habsburg-dinasztiát trónvesztettnek nyilvánította volna és nem volt Andrássy Gyula, akit in effigie felakasztottak, minthogy külföldön a dinasztia és a birodalom ellen dolgozott; nem volt Görgei, akinek temetésén a magyar kormány képviseltette magát. Végül a cseh nép nem lázadt fel és nem forrongott 1848-ban Klapka vezérletével. Szembeszáll Andrássy vádjával, hogy a békekonferencián követelik a cseh nép szabadságát és azt mondja, hogy ezt tizszer és százszor meg fogják ismételni. Szembeszáll Wekerle miniszterelnöknek azzal az állításával, hogy a nemzetiségek a választójog terén előnyös helyzetben vannak és

Magyarországon olyan teljes szabadság van, mint sehol másutt a világon. Rámutat a tótok sorsára, akiket a magyarok elnyomnak. A két millió főnyi tót népnek egyetlen főiskolája, középiskolája és szakiskolája sincsen. Megemlíti a nemzetiségi okokból kizárt tót diákokat, a tót képviselők üldözését és a hercegprímásnak 1903-ban a tót nyelvű megyék papságához intézett körlevelét, amely szerint a vallásoktatás nyelve a lehetőség szerint magyar legyen, hogy ilyen módon az ország templomaiba és családjába is be lehessen vinni a magyar nyelvet, amelynek minden időkig uralkodó nyelvnek kell maradnia. (Élénk felháborodás a cseheknel.)

Egy képviselő közbekiált: Barbárok!

Felkiáltások: Ez püspök! Pfüj! Szégyellem, hogy ilyen püspök is van!

Stranzki: Nem fogunk tovább megtűrni uralkodó népeket. A magyarnál nagyobb népek is kénytelenek lesznek a jövőben az uralkodásról leszokni. A dualizmust csak azért teremtették meg, hogy nálunk a németek, odaát a magyarok uralkodhassanak. A magyar nemzettel — mondotta — nemcsak kiegyezni, hanem leszámolni is kell. Ugy fogunk velük leszámolni, hogy jogainkat minden alkalommal a legnagyobb erővel fogjuk képviselni és védelmezni.

Heves helgi harcok a nyugati fronton.

BERLIN, december 4. A nagy főhadiszállás jelenti: Rupprecht trónörökös hadcsoportja: A flandriai arcvonalon Pölkapelle és Gheluvelt között déltől kezdve nagy hevességre fokozódott a tűz. — Gheluveltől északra az angol gyalogság több hullámban támadott, de tüzünkben és ellentámadással visszavertük. A cambrayi csatatér szakaszán Inchy és Bourlon között átmenetileg élénk volt a tüzérségi tevékenység. Kisebbléltérli harcok sikeresen folytak le. A déli szakaszokon Marcoing és a Peronetől Cambrailbe vezető ut között egész napon át na-

gyon heves gránát- és szuronyharcban szívesen védelmezett árokrészeket ragadtak el az angoloktól, amelyeknek visszafoglalását hiába kísérelte meg az ellenség. Badeni csapataink azonnal elfoglalták La Viacquerier Laderi falut és többszörös angol ellentámadással szemben birtokukban tartották; több mint 500 foglyot ejtettünk.

A német trónörökös hadcsoportja: Az Ailette mentén és a Maas két partján élénkebb felderítő tevékenység mellett időnkint feléledt a tűz.

LUDENDORFF, első főszállásmeister,

Hivatalos jelentések a fegyverszünet-tárgyalásokról

Sajtóhadiszállás, december 4. Hivatalosan jelentik: Az Oroszországgal való fegyverszünetről megkezdett tárgyalásokat ma folytatták. Általános megbeszélés volt egyes pontokról. Délután közös bizottsági tanácskozásokat tartottak. A legközelebbi együttes ülést december 5-ére tűzték ki. (M. T. I.)

Sajtóhadiszállás, december 4. Hivatalosan közlik: Az orosz küldöttséget tegnap délután 4 órakor Lipót bajor herceg vezértábornagy, a keleti harctér főparancsnoka rövid beszéddel üdvözölte, mire megkezdtek az általános fegyverszünetre vonatkozó tárgyalást Hoffmann tábornok törzskari főnök elnöklésével és a magyar, osztrák, bolgár és török legfőbb hadvezetőségek meghatalmazott képviselőinek részvételével. (M. T. I.)

BUDAPEST, december 4. (Közli a miniszterelnöki sajtóosztály.) Az orosz arcvonalon tegnap délután megkezdődtek a fegyverszünetre vonatkozó tárgyalások.

A VEZÉRKAR FŐNÖKE.

BERLIN, december 4. A nagy főhadiszállás jelenti: Az orosz arcvonalon megkezdődtek a fegyverszüneti tárgyalások.

LUDENDORFF, első főszállásmeister.

(Közli a miniszterelnöki sajtóosztály.)

Élénk tüzérségi tevékenység az olasz fronton.

BUDAPEST, december 4. (Közli a miniszterelnöki sajtóosztály.) Olasz harctér: A tüzérségi tűz helyenkint növekedett. Nagyobb harci események nem voltak.

Albánia: A helyzet változatlan.

A VEZÉRKAR FŐNÖKE.

BERLIN, december 4. A nagy főhadiszállás jelenti: Macedon arcvonal: Nincsen különös esemény.

Olasz arcvonal: A tüzérségi tevékenység kedvező látási viszonyok között néhány szakaszon élénkebb volt, mint az előző napokon.

LUDENDORFF, első főszállásmeister.

(Közli a miniszterelnöki sajtóosztály.)